

δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντιλάμπον τῷ ἡλίῳ. *χειμῶν* οὖν ἐστὶ σύμβολον.

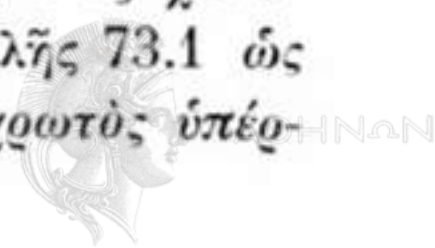
χεῖν. Χύνω/σκορπίζω, pour/scatter, Ἡράκλειτος 124 ὥσπερ σάρμα εἰκῇ *κεχυμένων* Ἐμπεδοκλῆς 2.1 στενωποὶ μὲν γὰρ παλάμαι κατὰ γυνῖα *κέχυνται* 35.7-16 τῶν δέ τε μισγομένων *χεῖτ'* ἔθνεα μυρία θνητῶν.

χεῖρ. Χέρι, hand, Ξενοφάνης 1.1 νῦν γὰρ δὴ ζάπεδον καθαρὸν καὶ *χειρὲς* ἀπάντων 15.1-2 ἀλλ' εἰ *χειρὰς* ἔχον βόες (ἵπποι τ') ἢ ἐλέοντες ἢ γράφαι *χειρὲσσι* Παρμενίδης 1.10-22 ὥσάμεναι κράτων ἄπο *χερσὶ* καλύπτρας ... καί με θεὰ πρόφρων ὑπεδέξατο, *χειρὰ* δὲ *χειρὶ* δεξιτερῇν ἔλεν Ἐμπεδοκλῆς 23.3 ἐπεὶ οὖν μάρψωσι πολύχροα φάρμακα *χερσὶν* 100.10-20 ἐπ' εὖειδεῖ *χερὶ* θεῖσα ... εἰσόκε *χειρὶ* μεθῇ 133.2 οὐκ ἔστιν πελάσασθαι ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἐφικτὸν ἡμετέροις ἢ *χερσὶ* λαβεῖν 141 κνάμων ἄπο *χειρὰς* ἔχεσθαι Διογένης 6.10-14-35 εἰς ἑκατέραν τὴν *χειρὰ* ... ἐπὶ τὴν ἄλλην *χειρὰ* ... εἰς τὰς *χειρὰς* Δημόκριτος 30 τῶν λογίων ἀνθρώπων ὀλίγοι ἀνατείναντες τὰς *χειρὰς* ἐνταῦθα 279.3 μή τι ἀτηρὸν ποιέωσι διὰ *χειρὸς* ἔχοντες Ἀρχύτας A 24 (DK I 431,1) ἐν τῷ ἐσχάτῳ οἶον τῷ ἀπλανεῖ οὐρανῷ γενόμενος πότερον ἐκτείναιμι ἂν τὴν *χειρὰ* ἢ τὴν ῥάβδον εἰς τὸ ἔξω ἢ οὐ; || Πυθαγόρειοι 2 (DK I 463,1) τὰς δὲ ἄρκτους Ῥέας *χειρὰς*.

χειρότερος (τύπ. *χερείων*) **1.** Μικρότερος/ὀλιγότερος, smaller/lesser, Παρμενίδης 8.24 οὐδέ τι *χειρότερον* **2.** Χειρότερος/ἀναξιότερος, worse/less worthy, Δημόκριτος 49 χαλεπὸν ἄρχεσθαι ὑπὸ *χερείονος*. Πρβλ. *καχός*.

Χθονίη. Γῆ (προσωποπ.), Earth (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 122.1 ἔνθ' ἦσαν *Χθονίη* τε καὶ Ἡλιόπη ταναῶπις. Πρβλ. *χθών*, *γῆ*.

χθών **1.** Γῆ/στεριά, earth/land, Ἐμπεδοκλῆς 22.2 ἡλέκτωρ τε *χθών* τε καὶ οὐρανὸς ἠδὲ θάλασσα 115.10 πόντος δ' ἐς *χθόνος* οὐδας ἀπέπτυσσε **2.** Γῆ/χῶμα, earth, Ἐμπεδοκλῆς 73.1 ὥς δὲ τότε *χθόνα* Κύπρις 76.3 ἐνθ' ὄφει *χθόνα* χρωτὸς ὑπέρ-



τατα ναιετάουσιν 98.1 ἡ δὲ χ θ ὦ ν τούτοιςιν ἴση συνέκνυρσε μά-
λιστα 3. Ἡ γῆ, the earth, Ἐμπεδοκλῆς 37 αὔξει δὲ χ θ ὦ ν
μὲν σφέτερον δέμας 62.4 οὐλοφνεῖς μὲν πρῶτα τύποι χ θ ο ν ὅ ς
ἐξανέτελλον 96.1 ἡ δὲ χ θ ὦ ν ἐπίηρος ἐν εὐστέροισι χοάνοισι 148
ἀμφιβρότην χ θ ὅ ν α.

χιτῶν 1. Περίβλημα, clothing, Ἐμπεδοκλῆς 126 σαρκῶν
ἀλλογνῶτι περιστέλλουσα χ ι τ ὦ ν ι 2. Μembrάνη, membrane,
Λεύκιππος A 23 (DK II 77,3) χ ι τ ὦ ν α κύκλω καὶ ὑμένα
περιτείνουσι τῷ κόσμῳ 3. Χιτῶν (ὀφθαλμοῦ), cornea, Δημό-
κριτος A 135 (DK II 114,34) εἰ ὁ μὲν ἔξω χ ι τ ὦ ν ὡς λεπτό-
τατος καὶ πυκνότατος εἴη A 135 (DK II 116,15) εἰ ὁ μὲν ἔξω
χ ι τ ὦ ν εἴη πυκνός.

χνοίη. Περιαζόνιον τροχοῦ, axle of the wheel, Παρμενίδης
1.6 ἄξων δ' ἐν χ ν ο ί η σ ι ν ἴει Ἐμπεδοκλῆς 46 ἄρματος ὡς πέ-
ρι χ ν ο ί η ἐλίσσεται.

χοάνη. Χοάνη/χωνί, funnel, Ἐμπεδοκλῆς 84.9 χ ο ἄ ν η σ ι
διάντα τετρήατο θεσπεσίησιν.

χόανος. Χοάνη/χωνευτήρι, crucible, Ἐμπεδοκλῆς 96.1 ἡ δὲ
χθῶν ἐπίηρος ἐν εὐστέροισι χ ο ἄ ν ο ι σ ι.

χορηγία. Δαπάνη, expenditure, Δημόκριτος 282 χρημάτων
χοῆσις ... ξὺν ἀνοίῃ ... χ ο ρ η γ ί η ξυνή (?).

χρέος (συνών. χρεών). Χρέος/ἀνάγκη, duty/necessity, Παρ-
μενίδης 8.9 τί δ' ἄν μιν καὶ χ ρ έ ο ς ὥρσεν ὕστερον ἢ πρόσθεν,
τοῦ μηδενὸς ἀρξάμενον, φῦν;

χρεώ. Χρέος/πρέπον, need, Παρμενίδης 1.28 χ ρ ε ὦ δέ σε
πάντα πνθέσθαι.

χρεών (τό). Ἀνάγκη, necessity, Ἀναξίμανδρος 1 καὶ τὴν
φθορὰν εἰς ταῦτα γίνεσθαι κατὰ τὸ χ ρ ε ὦ ν Ἡράκλειτος 80
καὶ γινόμενα πάντα κατ' ἔριν καὶ χ ρ ε ὶ ν.